

ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ
1
ΙΟΥΝΙΟΥ
1960

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ
ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ ΔΩΡΕΑΝ

Ἡ ἔνσως τοῦ Προσωπικοῦ εἶναι ὄρος ἀπαραίτητος διὰ τὴν ἐπιτυχή διεκδικήσιν τῶν αἰτημάτων μας καὶ ἐπιβάλλεται νὰ πραγματοποιηθῇ τὸ συντομώτερον. Οἱ ὑφ' οἰανδήποτε πρόφασιν ἀντιδρώντες εἰς ταύτην εἶναι πολέμιοι τῶν συμφερόντων τοῦ Προσωπικοῦ καὶ πρέπει νὰ ἀντιμετωπίζωνται ὡς τοιοῦτοι.

Γραφεῖα: ΡΟΥΖΒΕΛΤ (Ἀκαδημίας) 60 — Τηλ. 613.859

ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΥΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Περίοδος Β' — Ἀριθ. φύλλου 208 (303)

ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ

Ποτέ εἰς τὴν Χώραν μας — ἰδίως μεταπολεμικῶς — αἱ ἀπολαυαὶ τῶν ἐργαζομένων δὲν ὑπῆρξαν ἱκανοποιητικαί. Ἡ ἀφειρία τῶν εἰχεν ἀυθαίρετως καθορισθῆ εἰς λίαν χαμηλά ἐπίπεδα, πλεῖστοι δὲ φραγμοὶ ἠμποδίζον καὶ ἐξασκολουθοῦν νὰ ἐμποδίζον τὴν ὑπ' αὐτῶν παρακολούθησιν, ἐκ τοῦ μακρόθεν ἔστω, τοῦ ἀθροῦθως καὶ συνεχῶς ὑπομένου τιμαριθμοῦ.

Ἐποὶ τοιαύτας συνθήκας εἶναι φυσικὸν νὰ μὴ γίνεταὶ οὔτε καν λόγος περὶ βελτιώσεως τῶν ἀπολαυῶν συννεπείας τῆς ἐπελθούσης ἐν τῷ μεταξὺ ἀυξήσεως τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος.

Ἀποτέλεσμα τῆς ἐξοργιστικῆς ταύτης πολιτικῆς, ἡ ὅποια ὑπὸ τὴν μίαν ἢ τὴν ἄλλην πρόφασιν ἀσκεῖται συνεχῶς ἀπὸ τοῦ τέρματος τοῦ πολέμου καὶ ἐφεξῆς, εἶναι ἡ μόνιμος καθήλωσις τοῦ βιοτικού ἐπιπέδου τῶν εὐρυτέρων στρωμάτων τῶν ἐργαζομένων, καθήλωσις, καταστάσα πλεόν κοινωνικῶς ἀπαράδεκτος καὶ ἐθνικῶς ἐπικίνδυνος.

Καὶ τοῦτο μὲν ἀποτελεῖ γενικώτερον ἐθνικοκοινωνικὸν ζήτημα, εἰς τὸ ὅποιον πρέπει, ἐὰν θέλωμεν νὰ ὑπάρξωμεν ὡς κράτος καὶ νὰ ἐπιβιώσωμεν ὡς φυλῆ, νὰ στρέψωμεν ἀμέριστον τὴν προσοχὴν τῶν ἡγετῶν, ἢ ἀνωτάτη ἐκπροσώπησις τῶν ἐργαζομένων καὶ οἱ πάσης φύσεως «ταγοὶ» τῆς Ἑλληνικῆς κοινωνίας.

Δι' ἡμᾶς τοὺς ὑπαλλήλους τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς, οἱ ὅποιοι ὑπέστημεν πλεῖστα ὅσα πλήγματα, ἐν ὀνόματι τῆς ἐξυγιάνσεως τοῦ τραπεζικοῦ συστήματος καὶ τῆς οἰκονομίας γενικώτερον, τὸ ζήτημα τῶν ἀπολαυῶν παρουσάζει — πλὴν τῆς γενικῆς τοιαύτης — καὶ δύο εἰδικωτέρας μορφάς:

α) Τὴν ὑπαρξὴν εἰσέτι σημαντικῶν ὑπολοίπων πρὸς καταβολὴν ἐξ ἀναδρομικῶν ὀφειλῶν τῆς Τραπεζῆς πρὸς τὸ προσωπικόν της.

β) Τὴν ἀνάγκην γεφυρώσεως τοῦ ὑφισταμένου χάματος ἐν σχέσει μὲ τὰς ἀπολαυὰς τῶν συναδέλφων τῶν ἄλλων Τραπεζῶν, μετὰ τῶν ὁποίων εἰχομεν ἀνάκαθεν τὴν αὐτὴν ἀπὸ ἀπόψεως μισθοῦ μεταχειρίσιν.

Καὶ τὸ μὲν ζήτημα τῶν ἀναδρομικῶν — κατόπιν τῶν γνωστικῶν προσαθειῶν — δυνάμεθα νὰ εἰπωμεν ὅτι ἀρχίζει νὰ εὐρίσκηται εἰς τὴν ὁδὸν τῆς ἐπιλύσεως του, χωρὶς θεσπιάς αὐτὸ νὰ σημαίνῃ ὅτι δὲν ἐπιβάλλεται ἡ ἐπιτάχυνσις τοῦ ἀκολουθουμένου ρυθμοῦ εἰς τὴν καταβολὴν τῶν καθῶς καὶ ἡ ἐπανεξέτασις τῆς περιπτώσεως τοῦ ἔτους 1954, ἡ ὅποια «ἐκούκωλώθη», ὡς γνωστὸν, διὰ μιᾶς γνωματεῦσεως τοῦ Δικαστικοῦ, ἀποβλεπούσης κυρίως εἰς τὸν τύπον καὶ οὐχὶ εἰς τὴν οὐσίαν τῆς ὑποθέσεως.

Ὡς πρὸς τὸ δεύτερον ὅμως ζήτημα ἐλάχιστα ἔχουν γίνεαι μέχρι τοῦδε. Ὑπάρχει θεσπιάς ἡ ἀναγνωρίσις τῆς προηγουμένης Διοικήσεως τὴν ὅποιαν ἀσφαλῆς συμπεριέταται καὶ ἡ παρούσα, ὅτι αἱ ἀπολαυαὶ μὲν ὑπολείπονται τῶν ἀντιστοιχῶν τῶν ἄλλων Τραπεζῶν καὶ συνεπῶς δέον νὰ ἀυξηθοῦν — κατὰ 30%. Δυστυχῶς ὅμως αὕτη ἔχει μόνον πλατωνικὴν σηματοσίαν καθ' ὅσον οὐδέποτε, εἰς τὰς δημοσίας τοὺς ἀλλοίωτον συζητήσεως ζητημάτων συναφῶν πρὸς τὸ «κόστος τοῦ χρήματος» οἱ ἀρμόδιοι τῆς Τραπεζῆς μας δὲν ἐτήρησαν τὴν ἐνδεδειγμένην σθεναρὰν στάσιν. Τὸ δικαίωμα τοῦ αἰτήματος εἶναι τῶν προφαναῶν καὶ οἱ σχετικοὶ ἀριθμοὶ τῶν ἀμειλίκτων, ὡστε οὐδεὶς σοβαρῶς σκεπτιζόμενος ἀνθρώπος δύναται νὰ τοὺς ἀποδώσῃ τὴν μομφήν, τὴν ὅποιαν ὠρισμένοι ἐξ αὐτῶν, ὡς ἰσχυρίζονται τουλάχιστον, φοβούνται. Τὴν μὴ συμμόρφωσιν δηλαδὴ πρὸς τὴν τηρουμένην ἐναντι τῶν μισθωτῶν πολιτικὴν τῆς κυβερνήσεως.

Οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς ἐπὶ ἐπταετία ὑπέμενον ἀγογγύστως μιᾶν ἰσχυρὰν ἀφαίμαξιν. Ἐκ τῶν πραγμάτων ἀπεδείχθη ὅτι ἡ θυσία τῶν ἀπέβη εἰς ὄφελος ὠρισμένων μόνον σκοτεινῶν κύκλων οὐχὶ δὲ ὑπὲρ τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου, ὑπὲρ τοῦ ὁποίου οἱ ἐν λόγῳ ὑποκριτικῶς ἐκόπτοντο. Συνέχισις τῆς καταστάσεως ταύτης θὰ ἔχη ὡς θλιβερόν ἀποτέλεσμα ἀνευ μάλιστα ἀντισταθμίσεως, τὴν ἐξουθένωσιν μιᾶς δραστηρίας καὶ παραγωγικῶς δρώσης τάξεως.

Δὲν γνωρίζομεν, ἐὰν οἱ πάσης φύσεως ἀρμόδιοι λαμβάνουν ὑπὸ σημειώσιν τὸ γεγονός τοῦτο. Τὸ προσωπικὸν πάντως τῆς Τραπεζῆς εἶναι ἀποφασισμένον ν' ἀγωνισθῇ ἠνωμένον καὶ δι' ὄλων τῶν δυνάμεων τῶν πρὸς ἀποτροπὴν μιᾶς τοιαύτης ἐξελίξεως. Καὶ ὡς πολλοὶ ἀπεδείχθη θὰ διαυθῆ νὰ ἐξέλθῃ νικηφόρον καὶ ἀπὸ τὴν δοκιμασίαν αὐτήν, τὴν ὅποιαν θεσπιάς ἀπεύχεται, ἀλλὰ πρὸς τὴν ὅποιαν ὡδηγεῖται.

Ἀναμένομεν πάντως ἀπὸ τὰ ἀνώτατα στελεχῆ τῆς Τραπεζῆς νὰ καταβάλωσιν μιᾶν ὑστάτην προσπάθειαν πρὸς τὴν κατεῦθυσιν τοῦ διοικοῦντος σκληροῦ πυρήνος, διὰ τὴν πάσῃ θυσίᾳ ἀποφυγὴν ἐπιζημιῶν ἀναπαράχων, αἱ ὅποια μόνον τοὺς παντοειδεῖς ἐκθροὺς τοῦ Ἰδρύματος θὰ χαροποιήσουν.

Ἡ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Κύριε Διοικητᾶ, κ. Σύμβουλοι, κ. Μέτοχοι,

Διὰ τρίτον, κατὰ σειράν, ἔτος ἡ ἐμπιστοσύνη τῶν συναδέλφων μου, ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, πρὸς τοὺς ὁποίους καὶ ἀπὸ τοῦ θήματος τοῦτο ἐκφράζω τὴν βαθεῖαν εὐγνωμοσύνην μου, μὲ ἔφερον εἰς τὴν παρούσαν συνέλευσιν ὑπὸ τὴν διττὴν ἰδιότητα τοῦ μετόχου καὶ τοῦ ἐκπροσώπου τοῦ παράγοντος «ἐργασίας».

Ὅπως εἰς τὰς κατὰ τὰ παρελθόντα ἔτη οὕτω καὶ κατὰ τὴν σημερινὴν ὁμιλίαν μου θὰ προσπαθῶ νὰ εἶμαι σύντομος.

Αἱ πρῶται ἡμέραι τοῦ ἔτους 1959 ἀνέτειλον μὲ βασίμους ἐλπίδας ὅτι τὸ Ἰδρυμα κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους τούτου θ' εἰς τοὺς οἰκονομικοὺς τομεῖς τῆς χώρας δὲν ὑπῆρξεν ἀνάλογος πρὸς τὴν τοιαύτην τῆς συγκυρίας, συνεπῶς καὶ ἡ ἀπορρόφησις τοῦ συνόλου τούτου κατέστη ἀδύνατος, οὕτω δὲ καθ' ὅλον τὸ ἔτος 1959 ἐσημειώθη συνεχὴς αὔξησις τῶν ἀκίνητοποιουμένων κεφαλαίων μὲ φυσικὴν δυσμενῆ ἐπίδρασιν ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων.

Καίτοι ἀνάλογος αὔξησις ἐσημειώθη καὶ εἰς ἄλλους κλάδους ἐργασίῶν τῆς Τραπεζῆς, πλὴν τῶν ἐργασιῶν ἐξέκου, αἱ ὅποια ἐσημείωσαν κάμψιν, ἐν τούτοις καὶ αὐτὰ δὲν ἀπέδωσαν τὰς ἀναμενομένας ὀφελεί-

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ Κ. ΚΑΡΑΠΑΝΟΥ

Ἐπὶ τῆς θέσεως τοῦ προσωπικοῦ.

Τὸ προσωπικόν, ὅπως καθ' ὅλην τὴν μακρὰν ἱστορίαν τοῦ Ἰδρύματος οὕτω καὶ κατὰ τὸ ὑπόλογον ἔτος 1959 ἐπράξε πᾶν τὸ ἀνθρωπίνως δυνατόν, ἵνα ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς ἐπισημειώσας ὑποχρεώσεις τῆς Τραπεζῆς. Παρὰ δὲ τὸ γεγονός ὅτι ἐπῆλθε μείωσις εἰς τὴν δύναμιν μου, ἐν συγκρίσει μὲ τὴν τοῦ ἔτους 1958, καὶ ἀντιστρόφως ἀξιόλογος αὔξησις εἰς τὰς ἐργασίας τοῦ Ἰδρύματος, ἀντεπεκρίθη πλήρως εἰς τὸ ἔργον του.

Ἐντεῦθεν ἐπήγαγεν ἡ ἐλπίς ὅτι θ' ἀνεγνωρίζοντο αἱ θυσίαι τοῦ αὐταί.

Δυστυχῶς, ὅμως ἐνῶ ἀπὸ τοῦ ἔτους 1957 ἀνεγνωρίσθη ὅτι μισθολογικῶς ὑπολείπεται τῶν συναδέλφων τῶν ἄλλων Τραπεζῶν κατὰ 30—35% καὶ ἐπιβάλλεται ἡ βελτίωσις τῆς θέσεώς του, κατὰ τὸ λήξαν ἔτος τῷ ἐδόθη αὔξησις 8—10%, ποσοστὸν τὸ ὁποῖον εἶχεν ἤδη ὑπερκαλυφθῆ ἀπὸ τὰς κατὰ τὰ ἔτη 1957, 1958 καὶ 1959 ἐπελθούσας αὔξεσις τοῦ τιμαριθμοῦ τῆς ζωῆς.

Συνεπῶς τὸ προσωπικόν τῆς Τραπεζῆς παρέμεινε μισθολογικῶς εἰς τὰ ἐπίπεδα τοῦ ἔτους 1955, διὰ νὰ μὴ εἴπω ὅτι ἐχειροτέρευσε ἡ θέσις του.

Ἀντιθέτως, σταθερὰ ὑπῆρξε καὶ εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς θέσεως ἡμῶν τῶν μετόχων, διότι καὶ αὔξησις τῆς ἀξίας τῶν μετοχῶν κατὰ 90% ἔχει ἤδη πραγματοποιηθῆ καὶ μείριμα χορηγία κατ' ἔτος.

Ἐκ τούτων καταδεικνύεται ἡ σταθερὰ ἀνοδος τοῦ Ἰδρύματος ἀνευ ἀναλόγου τοιαύτης ἀνέπτυξε σοβαρωτάτην δραστηριότητα καὶ θὰ συνέτεινεν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν οἰκονομικῶν πηγῶν τῆς χώρας ἐπὶ γενικῇ ὀφελείᾳ.

Δυστυχῶς, ἡ κάμψις τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος τῆς χώρας, ὀφειλομένη κυρίως καθ' ἡμᾶς εἰς τὴν ὑποασαχόλησιν τοῦ ἐργατικοῦ δυναμικοῦ καὶ τὴν ὑποαμοιβὴν τῆς ἐργασίας ἀφ' ἑνὸς καὶ τὴν μὴ ὀργανωμένην καὶ δυνατὴν διογέτευσιν εἰς τὰς ἀγορὰς ἐξωτερικῶν τῶν γεωργικῶν προϊόντων ἀφ' ἑτέρου, ὑπῆρξεν ὁ ἀνασταλτικὸς παράγον τῆς ἀνοδικῆς πορείας τῆς Τραπεζῆς, διότι δὲν παρέσχε τὴν δυνατότητα τῆς τοποθετήσεως τῶν διαθεσίμων κεφαλαίων, ἡ νέκρωσις τῶν ὁποίων εἶχεν ὡς συνέπειαν τὰ ἀποτελέσματα τῆς χρήσεως ταύτης νὰ εἶναι μὲν ἀνώτερα τῶν τῆς παρελθούσης, νὰ μὴ φθάσουν ὅμως εἰς τὸ ἐπιθυμητὸν ὕψος τὸ ὅποιον ἀνεμύνητο.

Δι' ἐλαχίστων ἀριθμῶν, τοὺς ὁποίους θὰ δυνήθητε νὰ συγγραφήτε, θὰ σὰς δώσω τὴν εἰκόνα τῆς ἐξελίξεως:

Αἱ ἐν τῷ ἔσ(κ)κ(τ)οι(σ) τῆς Τραπεζῆς τῆ 31)12)58 ἀνήρχοντο εἰς 6.545 ἑκατ. καὶ τῆ 31)12)59 ἀνήλθον εἰς 7.266 ἑκατ., ἥτοι ἐσημείωσαν αὔξησιν κατὰ 721 ἑκατ. καὶ ἐκατοστιαίαν τοιαύτην κατὰ 11% περίπου.

Αἱ καταθέσεις δὲ ἐν τῷ τῆ 31)12)58 ἀνήρχοντο εἰς 8.080 ἑκατ., τῆ 31)12)59 ἀνήλθον εἰς 9.910 ἑκατ., ἥτοι πῆξθησαν κατὰ 1.830 καὶ ἐκατοστιαίαν εἰς 22% περίπου.

Ἐκ τῶν προαναφερθέντων ἀριθμῶν συνάγεται ὅτι ἡ ταχύτης διοχετεύσεως τοῦ χρήματος

Ἐπὶ τῆς θέσεως τοῦ προσωπικοῦ.

Τὸ προσωπικόν, ὅπως καθ' ὅλην τὴν μακρὰν ἱστορίαν τοῦ Ἰδρύματος οὕτω καὶ κατὰ τὸ ὑπόλογον ἔτος 1959 ἐπράξε πᾶν τὸ ἀνθρωπίνως δυνατόν, ἵνα ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς ἐπισημειώσας ὑποχρεώσεις τῆς Τραπεζῆς. Παρὰ δὲ τὸ γεγονός ὅτι ἐπῆλθε μείωσις εἰς τὴν δύναμιν μου, ἐν συγκρίσει μὲ τὴν τοῦ ἔτους 1958, καὶ ἀντιστρόφως ἀξιόλογος αὔξησις εἰς τὰς ἐργασίας τοῦ Ἰδρύματος, ἀντεπεκρίθη πλήρως εἰς τὸ ἔργον του.

Ἐντεῦθεν ἐπήγαγεν ἡ ἐλπίς ὅτι θ' ἀνεγνωρίζοντο αἱ θυσίαι τοῦ αὐταί.

Δυστυχῶς, ὅμως ἐνῶ ἀπὸ τοῦ ἔτους 1957 ἀνεγνωρίσθη ὅτι μισθολογικῶς ὑπολείπεται τῶν συναδέλφων τῶν ἄλλων Τραπεζῶν κατὰ 30—35% καὶ ἐπιβάλλεται ἡ βελτίωσις τῆς θέσεώς του, κατὰ τὸ λήξαν ἔτος τῷ ἐδόθη αὔξησις 8—10%, ποσοστὸν τὸ ὁποῖον εἶχεν ἤδη ὑπερκαλυφθῆ ἀπὸ τὰς κατὰ τὰ ἔτη 1957, 1958 καὶ 1959 ἐπελθούσας αὔξεσις τοῦ τιμαριθμοῦ τῆς ζωῆς.

Συνεπῶς τὸ προσωπικόν τῆς Τραπεζῆς παρέμεινε μισθολογικῶς εἰς τὰ ἐπίπεδα τοῦ ἔτους 1955, διὰ νὰ μὴ εἴπω ὅτι ἐχειροτέρευσε ἡ θέσις του.

Ἀντιθέτως, σταθερὰ ὑπῆρξε καὶ εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς θέσεως ἡμῶν τῶν μετόχων, διότι καὶ αὔξησις τῆς ἀξίας τῶν μετοχῶν κατὰ 90% ἔχει ἤδη πραγματοποιηθῆ καὶ μείριμα χορηγία κατ' ἔτος.

Ἐκ τούτων καταδεικνύεται ἡ σταθερὰ ἀνοδος τοῦ Ἰδρύματος ἀνευ ἀναλόγου τοιαύτης ἀνέπτυξε σοβαρωτάτην δραστηριότητα καὶ θὰ συνέτεινεν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν οἰκονομικῶν πηγῶν τῆς χώρας ἐπὶ γενικῇ ὀφελείᾳ.

Δυστυχῶς, ἡ κάμψις τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος τῆς χώρας, ὀφειλομένη κυρίως καθ' ἡμᾶς εἰς τὴν ὑποασαχόλησιν τοῦ ἐργατικοῦ δυναμικοῦ καὶ τὴν ὑποαμοιβὴν τῆς ἐργασίας ἀφ' ἑνὸς καὶ τὴν μὴ ὀργανωμένην καὶ δυνατὴν διογέτευσιν εἰς τὰς ἀγορὰς ἐξωτερικῶν τῶν γεωργικῶν προϊόντων ἀφ' ἑτέρου, ὑπῆρξεν ὁ ἀνασταλτικὸς παράγον τῆς ἀνοδικῆς πορείας τῆς Τραπεζῆς, διότι δὲν παρέσχε τὴν δυνατότητα τῆς τοποθετήσεως τῶν διαθεσίμων κεφαλαίων, ἡ νέκρωσις τῶν ὁποίων εἶχεν ὡς συνέπειαν τὰ ἀποτελέσματα τῆς χρήσεως ταύτης νὰ εἶναι μὲν ἀνώτερα τῶν τῆς παρελθούσης, νὰ μὴ φθάσουν ὅμως εἰς τὸ ἐπιθυμητὸν ὕψος τὸ ὅποιον ἀνεμύνητο.

Δι' ἐλαχίστων ἀριθμῶν, τοὺς ὁποίους θὰ δυνήθητε νὰ συγγραφήτε, θὰ σὰς δώσω τὴν εἰκόνα τῆς ἐξελίξεως:

Αἱ ἐν τῷ ἔσ(κ)κ(τ)οι(σ) τῆς Τραπεζῆς τῆ 31)12)58 ἀνήρχοντο εἰς 6.545 ἑκατ. καὶ τῆ 31)12)59 ἀνήλθον εἰς 7.266 ἑκατ., ἥτοι ἐσημείωσαν αὔξησιν κατὰ 721 ἑκατ. καὶ ἐκατοστιαίαν τοιαύτην κατὰ 11% περίπου.

Αἱ καταθέσεις δὲ ἐν τῷ τῆ 31)12)58 ἀνήρχοντο εἰς 8.080 ἑκατ., τῆ 31)12)59 ἀνήλθον εἰς 9.910 ἑκατ., ἥτοι πῆξθησαν κατὰ 1.830 καὶ ἐκατοστιαίαν εἰς 22% περίπου.

Ἐκ τῶν προαναφερθέντων ἀριθμῶν συνάγεται ὅτι ἡ ταχύτης διοχετεύσεως τοῦ χρήματος

τῶν ἐν αὐτῷ ἐργαζομένων. Κύριοι Μέτοχοι,

Εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ τοῖνω ὅτι τὰ πάντα ἔχουν ὄρια ἀνοχῆς καὶ ἀνοχῆς. Τὰ ὄρια ταῦτα καθ' ἡμᾶς, οἱ ὅποιοι ἔχομεν ἄμεσον καὶ συχνὴν ἐπαφήν μὲ τοὺς συναδέλφους μας ἔχουν ἤδη ἐξαντληθῆ.

Τὸ προσωπικόν ἔδωκεν ὅτι ἦτο δυνατόν νὰ δώσῃ διὰ τὴν ἀνθρώπινον τοῦ Ἰδρύματος. Πᾶσα περαιτέρω ἀπαίτησις διὰ θυσίας ἐκ μέρους τοῦ θ' ἀπετέλει εἰρωνεῖαν καὶ πρόκλησιν.

Ἀπευθυνόμενος πρὸς τὴν Διοίκησιν καὶ εἰδικώτερον πρὸς τὸν κ. Διοικητὴν ποιούμαι ἐκκλήσιν, ὅπως, ἐὰν πράγματι πιστεῦσιν ὡς ἀναγκαῖαν καὶ ἐπιβεβλημένην τὴν ἐπὶ ὑγειῶν καὶ σταθερῶν βάσεων θεμελιώσιν τῆς ἀνοικοδομήσεως τῆς Τραπεζῆς, χωρὶς προσχήματα μελετήσῃ καὶ προέλθῃ εἰς οὐσιαστικὴν βελτίωσιν τῆς οἰκονομικῆς ἀθλιότητος τοῦ προσωπικοῦ, ἰδίᾳ τῶν κατωτέρων βαθμίδων.

Μόνον — καὶ παρακαλῶ νὰ προσέξετε τοῦτο — ἡ οἰκονομικὴ ἀνύψωσις τοῦ προσωπικοῦ θὰ θεμελιώσῃ ἀκλόνητος τὴν ὑγίαν πορείαν τοῦ Ἰδρύματος καὶ θ' ἀποτρέψῃ τὴν δημιουργίαν καταστάσεων, εἰς ἃς ὡδηγεῖ ἡ ἀπόγνωσις ἐκ τῆς ἀνάγκης.

Καθῆκον ἡμῶν τῶν μετόχων, οἱ ὅποιοι ἐρχόμεθα εἰς τὴν ἀβύσσον ταύτην ἀπαξ τοῦ ἔτους, δὲν εἶναι μόνον τὸ νὰ ἀκούωμεν καὶ ἐγκρίνωμεν τὸν ἀπολογισμόν τῆς Διοικήσεως, ἀλλὰ καὶ νὰ ἐπιδεικνύωμεν ζωηρὸν καὶ βαθύ ἐνδιαφέρον διὰ τὴν περαιτέρω πορείαν καὶ ἐν γένει βελτίωσιν τῶν παραγόντων ἐκείνων, οἵτινες συμβάλλουν εἰς τὴν προαγωγὴν καὶ συντελοῦν εἰς τὴν ἐδραίωσιν τοῦ Ἰδρύματος.

Διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἡ ἐκπροσώπησις, ἥτις εἶναι εἰς θέσιν νὰ παρακολουθῇ στενῶς τὴν ψυχολογικὴν κατάστασιν τοῦ προσωπικοῦ, δύναται ἐπακριβέστερον νὰ προσδιορίσῃ ἐκαστοτε τὰς ἀδελφίους συνεπίεσας, αἵτινες ἐπέρχονται ἐξ ὀρισμένων ἐνεργειῶν ὡς ἡ παραβίασις τῆς ἱεραρχίας καὶ ἄλλων, περὶ ὧν ἀνέφερον προηγουμένως.

Ἡ ἐκπροσώπησις δὲν παρέ-

— Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα

ΕΦΥΓΑΔΕΥΘΗ Ο ΜΠΟΥΑΣ!

Ὁ Θεμιστοκλῆς Μπούας, ὁ συλληφθεὶς ἐπ' αὐτοφόρω διανομῆς τῶν ὑβριστικοῦ περιεχομένου ἀνακοινώσεων τῶν θρασυδειλῶν ἀνωνομογράφων... μετηλλάστυεν εἰς Καναδᾶν!...

Καὶ τοῦτο εἰς τὰς παραμονὰς κλήσεώς του παρὰ τοῦ ἀνακριτοῦ διὰ κατὰθεσιν συμφώνων πρὸς σχετικὴν ἐντολήν τοῦ Εἰσαγγελέως, κατόπιν τῆς υποβλήθεισης μετῴψεως παρὰ τοῦ Προέδρου καὶ Γραμματέως τοῦ Συλλόγου μας.

Ἡ ἀπρόοπτος αὕτη ἐξέλιξις τοῦ θέματος πέραν τῶν σοβαρῶν εὐθυνῶν, τὰς ὁποίας δημιουργεῖ εἰς βάρος τῶν ἀρμοδίων κρατικῶν ὀργάνων, δίδει σαφῆ ἐνδειξὴν ὅτι τὸ δικαίωμα τῶν ἐχθρῶν τοῦ Συλλόγου μας καὶ τοῦ προσωπικοῦ ἐκτείνεται εὐδαιμονίᾳ καὶ ἐκτὸς τῆς Τραπεζῆς, πρᾶγμα τὸ ὅποιον ἐπιβάλλει τὴν ἐπιμεγαλύτεραν συσπείρωσιν τῶν

μελῶν τοῦ Συλλόγου πέραν τῆς ἡγεσίας του, εἰς δὲ τοὺς συνδικαλιστικῶς ἐν τῇ Τραπεζῇ παράγοντας νὰ λάβωσιν σαφῆ ἐπὶ τοῦ προκειμένου θέσιν.

Ἡ Διοίκησις τοῦ Συλλόγου, σεβομένη τοὺς νόμους τῆς πατρίδος καὶ σκοποῦσα ὅπως ἐνισχύσῃ τὴν δικαιοσύνην καὶ τὰς κρατικὰς ἀρχὰς εἰς τὸ ἰερόν των ἔργων τῆς περιφρουρήσεως καὶ ἐφαρμογῆς αὐτῶν, ζητεῖ παρὰ τοῦ κ. Εἰσαγγελέως καὶ τῶν προϊσταμένων τῶν ἀρμοδίων κρατικῶν ἀρχῶν τὴν ἀποκάλυψιν καὶ παραδειγματικὴν τιμωρίαν τῶν ὀργάνων, τὰ ὁποῖα ἐνδεχομένως καθ' ἡν στιγμὴν διὰ τὴν ἐκδοσιν ἐνὸς τουριστικοῦ διαβατηρίου ἐξονυχίζεται τὸ ποῖον τοῦ αἰτιούντος μέχρη γεννήσεως του, ἠγγόνησαν τὴν ἐκκρεμῆ ποινικὴν δίωξιν καὶ τὰς εἰσαγγελικὰς ἐντολὰς καὶ ἐφυγάδευσαν, ὡς δίδεται ἡ ἐντύπωσις, τὸν διωκόμενον.

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΟΧΙ ΛΟΓΙΑ ΑΛΛΑ ΕΡΓΑ

Ός άνεγράψαμεν και εις το προηγούμενον φύλλον μας ο κ. Διοικητής εξέφρασε κατά την Γενική Συνέλευση των μετόχων την ευαρέσκεια του Σώματος δια την επίδειξησιν υπό του Προσωπικού φιλοπονίας, άφοσίωσιν εις το καθήκον κλπ. Διά μόνων τών λόγων όμως δεν καθίσταται, δυστυχώς, δυνατή και ή θεραπεία τών αναγκών μας. Έπι του προκειμένου δε ουδέν τό θετικόν και συγκεκριμένον ελέχθη. Οί μέτοχοι έπι έτη εισπράττον ομαλότατα τό ίκανοποιητικώτατον μερίσμα των, έκεινόν όμως οί όποιοι μοχθούν διά την δημιουργίαν του στερουνται ουχι μόνον τών άνέσεων του συγχρόνου πολιτισμού, αλλά πολλάκις και αυτών τών στοιχειωδών μέσων διαβιώσεως. Άνταποκρίνεται

τούτο πρὸς τὰς έπιταγὰς του δικαίου, τῆς ἠθικῆς, τῆς λογικῆς ἔστω του κρατοῦντος κοινωνικοοικονομικοῦ συστήματος; Ἡμεῖς νομίζομεν ὄχι. Ἡ Ἔθνικὴ δὲ Τράπεζα ἢ ὁποῖα ἀνεκαθεν ὑπῆρξε πρωτοπόρος εἰς τὴν ἀνθρωπίνην μεταχειρίσιν τῶν ἐν αὐτῇ ἐργαζομένων, πρέπει καὶ πάλιν νὰ δώσῃ τὸ παράδειγμα τῆς ἰδιαίτερας ὑπὲρ αὐτῶν μερίμνης τῆς. Ἄς εἶναι δὲ βέβαιοι οἱ διοικοῦντες ὅτι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ὄχι μόνον τὴν κοινωνικοοικονομικὴν ἀκτινοβολίαν του Ἰδρύματος καθιστοῦν λαμπροτέραν, τὴν λειτουργίαν του ἀποδοτικωτέραν, ἀλλὰ καὶ ἔργον ἔθνικὸν ἐπιτελοῦν διά τῆς ἀνακοπῆς τῆς ὀλισθηρᾶς πορείας πρὸς τὴν ἐξάθλιωσιν, ἢ ὁποῖα εἶναι γνωστὸν ποῦ τελικῶς ὀδηγεῖ.

ΤΟ ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΝ

Εἶναι καθ' ὅλα ἀτυχῆς ἡ γενόμενη προσπάθεια ἢ υπαχθῆ ἢ περιπτώσιν του ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν καταβαλλομένου ἐπ' ευκαίρῃα του ἰσολογισμοῦ 15)θημέρου, εἰς τὴν γνωστὴν κυβερνητικὴν δὴλωσιν περὶ ἀπαγορεύσεως χορηγήσεως αὐξήσεως κατὰ τὸ 1960. Ὅπως ὅλοι γνωρίζομεν, σκοπὸς τῆς ἐν λόγω δὴλώσεως εἶναι ἡ παρεμπόδισις νέων οἰασθήποτε φύσεως καταβολῶν ουχι δὲ καὶ ἡ περικοπὴ τῶν ὑφισταμένων τοι-

ούτων. Διότι ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει θὰ ἔπρεπε νὰ γίνεται λόγος ἀπὸ κυβερνητικῆς πλευρᾶς ὄχι περὶ παρεμποδίσσεως αὐξήσεων, ἀλλὰ περὶ ἐπιβολῆς μειώσεων εἰς τὰς ἤδη κατὰ γενικὴν ὁμολογίαν γλίσχρους ἀπολαύσας τῶν ἐργαζομένων. Τοιαύτη ὁμως πρόθεσις εἶναι λογικῶς ἀδύνατον νὰ ὑπάρχη. Ἐπομένως πᾶσα προσπάθεια συνδέσεως ἄσχετων μεταξὺ τῶν ζητημάτων, εἶναι ἀκατανόητος, ἂν μὴ ἐκ του πονηροῦ.

ΑΙ "ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ"

Μὲ πολὺ «τουτέ» ἢ ἔχουσα τὴν «μεγαλυτέραν» ἀντιστάσιν εἰς τὴν «κυκλοφορίαν» μεταξὺ τῶν συνδικαλιστικῶν ἐφημερίδων του κλάδου μας δίδει συμβουλὰς περὶ του τί πρέπει νὰ δημοσιεῖται καὶ τί ὄχι. Ἄδικεῖ τὴν νοημοσύνην τῶν ἀγνωστών τῆς ἢ καλῆ ἐφημερίδας, ἂν νομίζῃ ὅτι εἶναι δυνατόν νὰ ληφθοῦν σοβαρὰς ὑπ' ἑ-

ψιν τοιοῦτου εἶδους «υπόδειξις». Ἐκ του δημοσιεύματος, τὸ ὁποῖον ὑπαινίσσεται, ἐξάγεται πλήρως καὶ ἡ ὑγιὴς λύσις ἢ ὁποῖα ἀσφαλῶς ἀποκλείει καθ᾽ ἑξῆς παρεμβάσιν εἰς τὰ του οἴκου μας. Ἀσχετον θεθαίωσιν, ἂν ἡ λύσις αὕτη προσκρούει εἰς τὰς φιλοδοξίας τῶν προεδρίσκων.

ΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΣΥΝΕΠΕΙΑΙ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

Πέραν τῶν ζητημάτων ἠθικῆς τάξεως καὶ ἐπανορθώσεως ἀδικιῶν ἢ σύνταξις του νέου ὀργανισμοῦ ἀποβλέπει καὶ εἰς τὴν —μερικὴν τουλάχιστον— ἀποκατάστασιν τῆς ἀρχῆς του νὰ μὴ ὑπολειπώμεθα. Ἐχει καταστή πλὴρον κοινῆ συνειδήσεως, ὅτι δὲν εἶναι δυνατόν νὰ γίνεται λόγος περὶ κερδῶν, προόδου του ἰδρύματος καὶ μακροπνῶν σχεδίων, τὴν στιγμήν κατὰ τὴν ὁποῖαν τὸ προσωπικὸν ὑποσμεῖεται.

Ἡμέρας εἰς τὴν ἄλλην. Προκύπτει ὅθεν ἀνάγκη ὅπως εὐρεθῇ τρόπος, ὥστε αἱ προσδοκώμεναι οἰκονομικαὶ συνέπειαι ἐπέλθουν ὅσον τὸ δυνατόν ταχύτερον διά τὴν ἔγκαιρον ἀνακούφισιν του προσωπικοῦ. Φρονούμεν ὅτι ἐνδεκνεται μία προσωρινὴ βελτίωσις τῶν ἀποδοχῶν μας ἐκ 10%, ἢ ὁποῖα σὺν τοῖς ἄλλοις θὰ ἐσμίκρυνε τὴν ἀπόστασιν ποῦ μᾶς χωρίζει ἀπὸ τούτους συναδέλφους τῶν λοιπῶν Τραπεζῶν καὶ θὰ διευκόλυνε τὴν μονιμωτέραν καὶ ἐπι γυναικώτερας βάσεως τοποθέτησιν του ὅλου θέματος τῶν ἀπολαυῶν τῶν Τραπεζοῦπαλλήλων.

Ἄλλὰ αἱ σχετικαὶ πρὸς τὸν ὀργανισμὸν συζητήσεις, ὡς ἡ πείρα διδάσκει, ἀσφαλῶς ἂν θὰ περατωθοῦν ἀπὸ τῆς μίας

εἰς τὴν ἐκτέλεσιν του πενταετούς προγράμματος ἀναπτύξεως τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας. Μεταξὺ τῶν προσωπικοτήτων τῶν ὁποῖας θὰ συναντήσῃσιν οἱ Ἕλληνες τραπεζίται περιλαμβάνεται καὶ ὁ Πεσενέ, ὁ ὁποῖος, ὡς γνωστὸν, ἐξεδίωλσεν ἐνεργῶν ἐνδιαφῆρον διά τὴν ἴδρυσιν ἐν Ἑλλάδι βιομηχανίας ἀλουμινίου. Παρὰ τὴν πληροφοροῦμεθα, συνειννοήσεις διεξάγονται καὶ μετὸν Οἴκου Ρέινολτς τῆς Ἀμερικῆς ἐπὶ του ἰδίου θέματος.

ΔΙΟΙΚΗΤΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΑΝΑΧΩΡΟΥΝ ΕΙΣ ΓΑΛΛΙΑΝΔΙΑ ΤΟ ΠΕΝΤΑΕΤΕΣ

Κατὰ τὴν 22αν του παρελθόντος μηνὸς μετέβησαν εἰς Παρισίους ὁ διοικητῆς τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς κ. Χέλμης, τῆς Ἐμπορικῆς κ. Ἀνδρέαδης καὶ ὁ πρόεδρος του Ο.Β.Α. κ. Τσάτσος, κατόπιν προσκλήσεως οἰκονομικῶν παραγόντων τῆς Γαλλίας. Ἡ ἐπίσκεψις ἔχει ὡς σκοπὸν τὴν διεξαγωγὴν συνομιλιῶν μετὸν εκπροσώπων τῶν μεγαλυτέρων ἐπιχειρήσεων καὶ Τραπεζῶν τῆς Γαλλίας ἐπὶ τῆς δυνατότητος συμμετοχῆς του γαλλικοῦ κεφαλαίου καὶ τῆς γαλλικῆς ἐπιχειρηματικότητος

εἰς τὴν ἐκτέλεσιν του πενταετούς προγράμματος ἀναπτύξεως τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας. Μεταξὺ τῶν προσωπικοτήτων τῶν ὁποῖας θὰ συναντήσῃσιν οἱ Ἕλληνες τραπεζίται περιλαμβάνεται καὶ ὁ Πεσενέ, ὁ ὁποῖος, ὡς γνωστὸν, ἐξεδίωλσεν ἐνεργῶν ἐνδιαφῆρον διά τὴν ἴδρυσιν ἐν Ἑλλάδι βιομηχανίας ἀλουμινίου. Παρὰ τὴν πληροφοροῦμεθα, συνειννοήσεις διεξάγονται καὶ μετὸν Οἴκου Ρέινολτς τῆς Ἀμερικῆς ἐπὶ του ἰδίου θέματος.

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
• ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΥΔΑΚΗ.

Ο Κ. ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
ΕΠΙΤΙΜΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΟΥ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ

• Δέχεται καθημερινῶς πλὴν Πέμπτης, ὥρα 9-1 καὶ 5-8.
• Κεδρηνοῦ 63 - Πατισστράτειος Στέγη.
• Ἅγιος Δημήτριος - Τηλ. 667-022.

Τὴν 20ὴν Ἀπριλίου συνήλθεν ἡ ἑτησία Γενικὴ Συνέλευσις τῶν συνεταίρων του Προμηθευτικοῦ Συνεταιρισμοῦ μας. Κατόπιν τῆς ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς ἀναλήψεως τῶν πιστώσεων διά τὰς ἐκ του συνεταρισμοῦ προμηθειᾶς, προτάσει του λογοδοτήσαντος Δ.Σ. καὶ πρὸς ἐκδήλωσιν τῶν εὐχαριστιῶν πρὸς τὸν Κον Διοικητὴν, ἢ συνέλευσις προσέλαβε πανηγυρικὸν χαρακτήρα, καθ' ἣν ὁ κ. Χέλμης ἀνεκηρύχθη ἐπίτιμος Πρόεδρος του Συνεταιρισμοῦ καὶ ἀνηρτήθη τιμῆς ἔνεκεν ἡ προσωπικογραφία του εἰς τὴν αἴθουσαν του καταστήματος.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
• ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΚΥΡΙΑΖΟΠΟΥΛΟΥ.
• Σαμοθράκης 15 - Κύπρου.
• Δέχεται καθημερινῶς ἀπὸ 9-12 καὶ 5-8.

ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΘΗΛΕΩΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Τὴν ὄην Μαΐου ἐπραγματοποιήθη εἰς τὴν Λέσχην τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς ἡ πρώτη ἀπὸ πολλῶν δεκαετηρίδων συγκέντρωσις του θήλεος Προσωπικοῦ. Εἰς αὐτὴν ἐλαβον μέρος περὶ τὰς 50 θήλειαι συναδέλφω, συνεζητήθησαν δὲ θέματα ἀφορῶντα γενικῶς τὸ θῆλυ Προσωπικὸν καὶ ἀπεφασίσθη ἡ ὑποβολὴ τριῶν ὑπομημάτων, σχετικῶν μετὰ τὰ κάτωθι θέματα:

6) Ἴνα δι' ἀπαρεγκλίτως τηρουμένων διατάξεων του Ὄργανισμοῦ, δοθῇ ἢ μετὰ θετῆ, ἀπὸ τῆς προσλήψεως, ὑπηρεσίαν εἰς γραφομηχανὴν ἢ λογιστικὴν μηχανὴν, εὐχέρεια μεταθέσεως τῆς δακτυλογράφου ἢ χειριστριάς τῆ αἰτήσεως, εἰς ἕτερον κλάδον τῆς ἰθουούσης (διοικητικῆς ἢ λογιστικῆς) ἐργασίας.

1) Διά τὴν δυνατότητα οἰκειοθελούς ἀποχωρήσεως του θήλεος Προσωπικοῦ μετὰ 20ετῆ ὑπηρεσίαν, προκειμένου δὲ περὶ μητέρων μετὰ 15ετῆ τοιαύτην.

3) Διά τὴν δυνατότητα διατὸ του νέου Ὄργανισμοῦ, τῆς αὐξήσεως του ὀρίου ἡλικίας ἀπὸ του 50οῦ εἰς τὸ 55ον ἔτος. Σ. Σ.: Ἡ αὐξήσις του ὀρίου ἡλικίας δὲν ἔχει σχέσιν μετὰ τὴν 20ετίαν. Τὸ δὲ ἕνα δὲν ἀποκλείει τὸ ἄλλο.

2) α) Παροχὴ εἰς τὰς ἐχούσας ἄνω τῆς βετίας ὑπηρεσίαν ὑπαλλήλους τῆς Τραπεζῆς, τῆς δυνατότητος, ὅπως ζητήσῃσιν τὴν μετάθεσιν των εἰς τὴν διοικητικὴν ἢ λογιστικὴν ὑπηρεσίαν. Αἱ οὕτω μετατιθέμεναι, ὁμοῦ μετὰ τὰς αἰτησασμένας μεταβίβασιν, μὴ πραγματοποιηθείσας, περὰ τὴν θέλησιν των ουδόλως ἂν ἀποκλείωνται τῆς προαγωγῆς των εἰς τοὺς ἄνω του Λογιστοῦ Α' βαθμοῦς.

Τὰ ὑπομητήματα ταῦτα ἐκοινοποιήθησαν καὶ πρὸς τὸν Σύλλογον Ὑπαλλήλων τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς.

ΣΥΝΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ ΧΕΙΡΙΣΤΡΙΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ

Ὑπὸ του Συλλόγου ἐπίσης, σχετικῶς μετὰ τὸ ἀνωτέρω θέμα ὑπεβλήθη τὸ ἀκόλουθον ὑπόμνημα καὶ καταβάλλεται σύντομη προσπάθεια διά τὴν ἐπίλυσίν του.

Ἐπίσης διευκρινίζεται ὅτι κατὰ τὸν νῦν ἰσχύοντα κανονισμὸν του Ταμείου Συντάξεων τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, αἱ ἔχουσαι 20ετῆ ὑπηρεσίαν καὶ συμπληρώσασαι τὸ 45ον ἔτος ἡλικίας δύνανται νὰ παραιτηθοῦν δικαιούμεναι συντάξεως).

Κύριε Διοικητᾶ,

ρον του Πάσχα ἀφείλεται μᾶλλον εἰς τὴν μὴ ὀρθὴν ἐρμηνείαν ἐκ μέρους τῆς Τραπεζῆς τῶν ἐκάστοτε σχετικῶν Ὑπουργικῶν ἀποφάσεων ἐπὶ ζημίᾳ τῶν ἐργαζομένων, παρακαλούμεν ὅπως δώσῃτε ἐντολὴν ἐπανεξετάσεως του ἐν λόγω θέματος καὶ καταβολῆς εἰς τὰς δικαιούχους τῶν μέχρι σήμερον μὴ καταβληθέντων ποσῶν.

Λαμβάνομεν τὴν τιμὴν, νὰ θέσωμεν ὑπ' ὄψιν Ὑμῶν, ὅτι ἐν τῇ Ἑθνικῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος πρὸ τῆς συγχωνεύσεως, τὸ ἐπίδομα ὅπερ ἐλάμβανον αἱ χειρίστρια τῶν λογιστικῶν μηχανῶν συνυπολογίζετο εἰς τὸν 13ον μισθὸν καὶ τὸ δῶρον του Πάσχα, συμφωνῶς ἄλλως τε πρὸς τὰς σχετικὰς Ὑπουργικὰς ἀποφάσεις.

6 Μαΐου 1960

Ἐπειδὴ ὁ μὴ συνυπολογισμὸς του ὡς ἄνω ἐπιδόματος εἰς τὸν 13ον μισθὸν καὶ τὸ δῶ-

Δυστυχῶς, κατὰ τὴν συγκέντρωσιν ταύτην δὲν προσήλθε, ὡς ἔδει, μέγας ἀριθμὸς ἐκ τῶν ἐνδιαφερομένων, πράγμα τὸ ὁποῖον ἀποβαίνει ἐπὶ ζημίᾳ τῶν συμπεριόντων των. Ἰδιαίτερας παρετηρήθη ἡ ἀπουσία τῶν νεωροτέρων ἐκ τῶν συναδέλφων του θήλεος Προσωπικοῦ, τῶν ὁποῖων ἐν τούτοις πλείστα ὄσα ζητήματα ἀναμένον ἐπίλυσιν ἔλπιζομεν ὅτι εἰς τὸ μέλλον θὰ ἐπίδειχθῇ ἐκ τούτων μεγαλυτέρων ἐνδιαφῆρον.

ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΗΡΙΑ ΠΡΟΤΟΜΗΣ Ι. ΔΡΟΣΟΠΟΥΛΟΥ

Τὴν 15)5)1960 ἐγένοντο τὰ ἀποκαλυπτήρια τῆς προτομῆς του Ἰω. Δροσοπούλου εἰς Φιλοθέη παρουσίᾳ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζῆς μας καὶ ἄλλων ἐπισήμων. Ὁ κ. Διοικητῆς ἀποτίων φόρον τιμῆς εἰς τὸν ἀείμνηστον προκατόχον του εἰπετὰ ἐξῆς:

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5ῃ Μαΐου 60
Πρὸς τὴν

Ἰσταμαί μετὰ συγκίνησιν πρὸ τῆς προτομῆς του ἐξόχου προκατόχου μου Διοικητοῦ τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος Ἰωάννου Δροσοπούλου καὶ ἀνατείνω εὐλαβῆ τὴν σκέψιν μου εἰς τὴν ἐπιβλητικὴν προσωπικότητά του, ὡς δημοσίου ἀνδρός καὶ πλήρους ἀνθρώπου.

Ἡ Κικὴ Λαμπροπούλου ἔτεκεν ἄρρεν. Εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ.

Ὁ αὐτοδημιούργητος αὐτὸς εὐπατρίδης τῆς αὐτοδυναμοῦ δημοιουργικῆς δράσεως, ὁ ὁποῖος ἠξιώθη νὰ διαδραματίσῃ ἐπὶ μακρὰς δεκαετηρίδας ἀπὸ τῆς ἰσθηρῆς σκοπιᾶς τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ρόλον πρωταγωνιστικὸν εἰς τὴν οἰκονομίαν καὶ τὴν ἀνύψωσιν τῆς στάθμης του πολιτισμοῦ τῆς χώρας, διήνεκε μόνον μετὰ τὴν πνοὴν τῆς ἰδιοφυίας του καὶ τὴν θρησκευτικὴν πίστιν του εἰς τὴν ἐργασίαν τὴν ἀκτινοβόλον πορείαν του.

Τὸν 15)5)1960 ἐγένοντο τὰ ἀποκαλυπτήρια τῆς προτομῆς του Ἰω. Δροσοπούλου εἰς Φιλοθέη παρουσίᾳ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζῆς μας καὶ ἄλλων ἐπισήμων. Ὁ κ. Διοικητῆς ἀποτίων φόρον τιμῆς εἰς τὸν ἀείμνηστον προκατόχον του εἰπετὰ ἐξῆς:

Ἡ Ἑθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος στεφανώνει μετὰ δάφνην τὸν μεγαλόπνοον Διοικητὴν τῆς, ὑπερήφανος δι' αὐτὸν καὶ ἀγνώμων διά τὸ ἔργον του.

Καὶ ἡ ἐργασία, τὴν ὁποῖαν, ἐμπνευσμένος εἰς τὰς συλλήψεις

Ἐκ μέρους του Συλλόγου μας κατέθεσε στέφανον ὁ Πρόεδρος κ. Γ. Καραπάνος, εἰπὼν ἐν συνεχείᾳ τὰ ἀκόλουθα:

Ὁ Σύλλογος τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἀποτίων φόρον τιμῆς πρὸς τὸν ἀείμνηστον Διοικητὴν τῆς Τραπεζῆς Ἰωάννην Δροσοπούλου εἰς ἕνδειξιν θαύσεως εὐγνωμοσύνης διά τὰς ἐν τῇ μακρᾷ ἱστορίᾳ του προσφερθείσας ὑπηρεσίας, καταθέτει τὸν στέφανον τούτον, εὐχετα δὲ ὀλοφύχως, ὅπως ἡ φαινητὴ ἱστορία του ἀειμνήστου ἀποτελέσῃ παράδειγμα εἰς τοὺς νῦν καὶ ὄλους τοὺς ἐπερχομένους Διοικητὰς.



ΕΝΩΣΙΣ ΦΙΛΑΘΛΩΝ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

3. ΕΚΔΡΟΜΑΙ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟΥ.

3) Ἀτμοποῖα 1. Λάτση. Προσφέρει καὶ φέτος τὰ πλοία ποῦ ἔχει ἐστὶ δυνάμη τῆς καὶ ποῦ ἐκτελοῦν ὅπως εἶναι γνωστὸ δρομολόγια στὸν Ἀργοσαρωνικὸ εἰδικὰ γιὰ τὰ μέλη μας μετὰ τιμῆς εἰσιτηρίων πολὺ προσιτῆς.

ατρω θὰ γίνῃ ἡ παρακολούθησις τῆς πρώτης παράστασης του FESTIVAL.

Συνεπῶς, ὅσοι θέλουν κάθε φορὰ νὰ ταξιδεύουν στὸν Ἀργοσαρωνικὸ, ἄς κρατήσῃσιν ἀπὸ τῶρα σημείωσι ὅτι ἡ παραπάνω ἀτμοποῖα μᾶς παραχωρεῖται εἰσιτήρια πολὺ φθηνότερα ἀπὸ τῆς ἰσχύουσας τιμῆς καὶ ποῦ τὰ διαθέτει ἀπευθείας ἢ ΕΦΕΤ.

Συμμετοχὴ Ναυλὸς — Εἰσιτήριο θεάτρου: Μέλη δρχ. 65
Τρίτοιο δρχ. 80.
Κυριακὴ 26 Ἰουνίου Νο 1055.
Ἐπανάληψις τῆς ἐκδρομῆς 19)6)60.

Δηλώσεις τῶν ἐνδιαφερομένων εἰς τὸν κ. Ἄντ. Καττάκην. Καταποτιστικὰ ἔντυπα μπορεῖτε νὰ ζητήσῃτε ἀπὸ τὸν κ. Ἄθ. Ραγάζον, τηλ. 339.

Παρακολούθησις τῆς 2ης παράστασης του FESTIVAL. Συμμετοχὴ Ναυλὸς — Εἰσιτήριο θεάτρου: Μέλη δρχ. 65.
Τρίτοιο δρχ. 80.

Κυριακὴ 12 Ἰουνίου Νο 1053. ΚΙΑΤΟ ΣΥΚΙΑ ΞΥΛΟΚΑΣΤΡΟ.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἀγαπητοὶ συναδέλφω καλὸ θὰ εἶναι νὰ δηλώσῃσιν συμμετοχὴ ἐγκαίρως, ἐπειδὴ ὁ ἀριθμὸς συμμετοχῆς γιὰ κάθε ἐκδρομὴ στὴν Ἐπίδαυρο δὲν θὰ ὑπερβαίῃ ἐπομένῃ τὰ 38 άτομα.

Ἄναχ. 7 π.μ. γιὰ τὴν Κόρινθο-Κιάτο, μικρὴ στάση καὶ συνέχεια γιὰ τὸν μοναδικὸν Πευκία. Παραμονὴ ὅλη τὴν ἡμέρα γιὰ μπάτιο στὴν ὥραία του ἀμμουδιά.

Τετάρτη 29 Ἰουνίου (Πέτροι-Παύλου). ΒΙΛΙΑ - ΠΟΡΤΟ ΓΕΡΜΕΝΟ.

Ἐπιστροφή γιὰ τὴν Ἀθήνα στίς 5.30 μετὰ ἐνδιάμεση στάση.

Ἄναχ. 8 π.μ. γιὰ τὰ Βίλια, μικρὴ στάση καὶ συνέχεια γιὰ τὸ Πόρτο Γερμενὸ. Μπάτιο καὶ φαγητό. Στίς 5 π.μ. ἐπιστροφή γιὰ τὴν Ἀθήνα μετὰ ἐνδιάμεση στάση.

Συμμετοχὴ Μέλη δρχ. 50.
Τρίτοιο δρχ. 60.
Κυριακὴ 19 Ἰουνίου Νο 1054. ΝΑΥΠΛΙΟ- ΤΟΛΟ - ΕΠΙΔΑΥΡΟΣ.

Συμμετοχὴ: Μέλη δρχ. 30
Τρίτοιο δρχ. 40.
Δηλώσεις συμμετοχῆς κ. Α. Ραγάζον, τηλ. 339

Ἄναχ. 7 π.μ. γιὰ τὸ Ναύπλιο, μικρὴ στάση καὶ συνέχεια γιὰ τὸ γραφικὸν Τολό. Μπάτιο στὴν ὥραία του παραλία καὶ φαγητό. Τὸ ἀπόγευμα χωρίς ἀναχώρησι γιὰ τὴν Ἐπίδαυρο 8 π.μ. στὸ ἐκεῖ μεγαλόπρεπο θέ-

Προσεχῶς μετὰ ἰδιαίτερη ἀνακοίνωσις μας θὰ σὰς γνωστοποιήσομε τὸ πρόγραμμα πρῶτων καὶ ἀπογευματινῶν περιπτῶν γιὰ μπάτιο.

Ἄναχ. 7 π.μ. γιὰ τὸ Ναύπλιο, μικρὴ στάση καὶ συνέχεια γιὰ τὸ γραφικὸν Τολό. Μπάτιο στὴν ὥραία του παραλία καὶ φαγητό. Τὸ ἀπόγευμα χωρίς ἀναχώρησι γιὰ τὴν Ἐπίδαυρο 8 π.μ. στὸ ἐκεῖ μεγαλόπρεπο θέ-

Ἐπίσης ἡ Ἐταιρεία Ἀφῶν ΤΥΠΑΛΛΟΥ χορηγεῖ εἰς τὰ μέλη τῆς Ἐνώσεως ἔκπτωσης 35% ἐπὶ τῆς τιμῆς τῶν ἀτμοπλοικῶν εἰσιτηρίων Ἐσωτερικοῦ καὶ Ἐξωτερικοῦ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΓΑΜΟΙ

Ὁ κ. Νικόλαος Παπαδόπουλος καὶ ἡ δις Κατίνα Βρότση (Βιομ. Πίστις) τέτελεσαν τοὺς γάμους των. Τοὺς εὐχόμεθα βίον εὐτυχῆ.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

Ἐξ ἀφορμῆς αὐτοκινητιστικοῦ δυστυχήματος τὴν 2.5.60, ἐφονεῖθη ὁ συναδέλφος Δούμουρας Ἄρ. Ἀριστοτέλης. Ἐτραυματίσθησαν δὲ οἱ: Τσιμέντη Γ. Στυλιανῆ Δούμουρα Ἄρ. Ἰνῶ, Κωνσταντίνου Κ. Πιπῆα, Γεωργιάδου Κ. Κωνσταντίνου.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Ἡ Κικὴ Λαμπροπούλου ἔτεκεν ἄρρεν. Εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ.

ΕΙΚΑΣΤΙΚΑΙ ΤΕΧΝΑΙ

Εἰς τὴν αἴθουσαν του «Παρνασσοῦ» ἐγένοντο τὴν 31)5)60 τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκθέσεως τῆς κ. Πόπης Βλάσση, σὺγγου του συναδέλφου Δημ. Βλάσση, μετὰ ἀξιόλογα ἐκθέματα ζωγραφικῆς τέχνης. Ἡ ἐν λόγω ἐκθεσις θὰ διαρκέσῃ μέχρι τῆς 20)6)60.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Η Ο.Τ.Ο.Ε. ΕΝ ΟΦΕΙ ΑΓΩΝΩΝ Η ΝΕΑ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ - ΑΙ ΠΡΩΤΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ

Την 10ην Μαΐου συνήλθεν εκτάκτως κατόπιν προσκλήσεως του Προέδρου της ΟΤΟΕ κ. Γ. Καραπάνου το Γενικόν Συμβούλιον του δευτεροβαθμίου μας συλλογικού Όργανου. Ο Πρόεδρος διά λόγους υγείας υπέβαλε προς το γενικόν Συμβούλιον την παραίτησίν του με την παράκλησιν όπως αυτή γίνη αποδεκτή, δηλώσας προσέτι ότι δεν δέχεται υποψηφιότητα δι' ουδέν αξίωμα της ΟΤΟΕ. Λόγω δε και της αναδείξεως νέων Διοικητικών Συμβουλίων εις την Αγροτικήν και Έμπορικην Τράπεζαν με συνέπειαν την χρέυσιν των θέσεων Α και Β αντίπροέδρου, ετέθη ζήτημα γενικής ανασυθέσεως του προεδρείου. Εις τούτο συνέτεινον και αι ακόλουθησασαι παραίτησεις των Γεν. Γραμματέων και ταμίου με την δήλωσιν του πρώτου ότι δεν θα δεχθῆ τυχόν επανεκλογή του. Καθ' ούτω επεκκολούθησαν ψηφοφορίαν εξέλεξαν: Ίωάννης Άλευράς (Τρ. Ελλάδος) Πρόεδρος, Γ. Μαντέλος (Άγροτική Τράπεζα) Α' αντίπρόεδρος, Δημ. Κοκκιανάκης (Έμπορικὴ Τράπεζα) Β' αντίπρόεδρος, Ίωάννης Θεοδορόπουλος (Ίονική Τράπεζα) Γεν. Γραμματέας, Κων. Κονταράκης (Παντραπεζικός) Ειδ. Γραμματέας, Κων. Κατσίκης (Βοηθ. Προσ. Άγρ. Τραπ.) Ταμίας.

Το Γενικόν Συμβούλιον έπιετα από μίαν βραχείαν όμιλίαν του νεοεκλεγέντος Προέδρου, έδωσαν έντολήν όπως το εκτελεστικόν Συμβούλιον έπεξεργασθῆ και επίζητήσει την λύσιν των ακόλουθων τριών βασικών θεμάτων:

- 1) Μισθολογικόν.
- 2) Ένιαίον ώράριον.
- 3) Κατάργησιν αντίτραπέζουπαλληλικών νόμων.

Κατόπιν αποφάσεως του εκτελεστικού Συμβουλίου της ΟΤΟΕ ληφθείσης κατά την συνεδρίασιν αυτού της 17.5.60 το προεδρείον αυτής άπηύθυε την από 25.5.60 έπιστολήν τωι προς το Ύπουργείον Έργασίας, δι' ης ήτήσατο:

- 1) Την άναπροσαρμογήν των άποδοχών αι όποιαί είναι καθλωμένοι εις τα έπίπεδα της από 24.1.56 Συλλογικής Συμβάσεως, ενώ έκτοτε και μέχρι σήμερα κατά μέν τὰ έπίσημα στοιχεία έσημειώθη αύξησις του τιμαριθμού κατα 10%, κατά δε τὰ του οικονομικού ταχυδρόμου κατά 17%.
- 2) Την κατάργησιν των κανόνων των Τραπεζικών άντεργατικών Νόμων ήτοι: α) του Α.Ν. 1943) 51 του έπιβάλλοντος την άναγκαστικήν κράτησιν του ήμερομισθίου άπεργισις β) του άρθρου 6 του Ν.Δ. 2510) 51 δι' ου καθργήθη ή διά των Νόμων 694) 37, και 1803) 51 ή προστάσις των υπαλλήλων των τριών μεγάλων Τραπεζών και γ) του άρθρου 7 του Ν. Δ 3072) 54.
- 3) Την εφαρμογήν ένιαίου ώραρίου διά τούς έν τάς Τραπεζαίς εργαζόμενους και
- 4) Την κατάργησιν του Νόμου 3239) 55 περί Συλλογικών Συμβάσεων.

Ός ειμθα εις θέσιν να γνωρίζωμεν ή ΟΤΟΕ εις περίπτωσιν άρνήσεως άποδοχής των άνω αίτημάτων υπό των άρμοδίων πθανόν να καλέσει γενικήν συγκέντρωσιν των Τραπεζικών υπαλλήλων, ίνα υπό τών ήγετιών στελεχών γίνη πλήρης ενημέρωσις των υπαλλήλων και άποφασισθῆ ή περαιτέρω ακολούθητά τακτική αντιμετώπισεως της όλης καταστάσεως.

Η ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ

(Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος)
λειψεν έγκαίρως, έγγραφέας και προφορικός να έπισημάνει και θέσθ ύπό την κρίσιν του κ. Διοικητού την άνάγκην οργανώσεως της Διοικητικής μηχανής, και εξακολουθεί να έμμένει επί της άπόψεώς της ταύτης.

Κύριοι Μέτοχοι,

Είμαι πεπλανημένη ή κρατούσα άντίληψις ότι ο συνδικαλισμός επιδιώκει μόνον την ίκανοποίησιν των εργαζόμενων. Ήμεις πιστεύομεν και άγωνιζόμεθα όπως περιφρουρήσωμεν τὰ συμφέροντα άμφοτέρων των παραγοτών ήτοι Τραπεζιτών και προσωπικού.

Σήμερα, υπό την διττήν ιδιότητά μου, του μετόχου και Προέδρου του Συλλόγου Υπαλλήλων Έθνικής Τραπεζικής, είμαι υποχρεωμένος να έπισύρω την προσοχήν τούτου κ. Διοικητού, όσον και ύμάν και να δηλώσω σαφώς και κατηγορηματικώς, προς άποσεισιν εύθυνών, προς ύμας και προς την πολιτείαν ότι οιαδήποτε παρελκυστική τακτική έπιλύσεως των άπασχολούτων το προσωπικόν ζητημάτων, περί ών θα όμιλήσω κατωτέρω, όχι μόνον δεν θα ώφελήσθ το Ίδρυμα, άλλ' αντίθετως, πιστεύω, ότι θα ώδηγήσθ εις άνυπολογίστους ζημίας.

Κύριοι Μέτοχοι,

Τερματίζων ήδη την όμιλίαν μου έπαναφέρω και έρωτώ ύπό την κρίσιν σας τα κριτήρια εκ των άπασχολούτων το προσωπικόν ζητήματα, τὰ όποια είναι:

1. Δικαία ένταξις αυτού βάσει νέου εκπονηθσομένου και συγχρονισμένου προς τὰ σημερινά δεδομένα Όργανισμού, ίνα όπως εκλειψήσιν αι μύρια άδικαία αι όποιαί έγένοντο κατά την συγχώνευσιν και ένσυνεχίσθησιν μετά ταύτην, δυστυχώς, εις βάρος του.

Είμαι υποχρεωμένος να έπαναφέρω εις την μνήμη σας την ύπό του πρώην Διοικητού κ. Κυριακοπούλου γενομένην δήλωσιν εις την συνέλευσιν του έτους 1957, ήτις έχει ως έξης: «Ένταξις του προσωπικού μετά την άναστάτωσιν που έπήλθεν εις την Τράπεζαν, πράγματι ένδεικνυται. Ή ικανοποίησις των άδικηθέντων υπαλλήλων θα γίνη συν τώ χρόνω και σταδιακά.»

Όμως κατά την τριετίαν ή-

τις παρήλθεν, έκτοτε προσετέθησαν και νέα άδικαία.

Κύριοι Μέτοχοι,

Έν πλήρει έπιγνώσει της βαρύτητος και της εκ των λόγων μου εύθύνης όφείλω να σας θεαώσω κατά τον κατηγορηματικώτερον τρόπον, ότι ήμισθολογική βαθμολογική κατάστασις του προσωπικού της Τραπεζικής είναι τραγελαφική. Ύπαγορεύεται δε όπως, άφοδύ όργανωθῆ ή Διεύθυνσις προσωπικού, έπιμεληθῆ της ταχυστάτης μελέτης και θεραπείας του μεγάλου και ζωτικού τούτου προβλήματος, εκ της όρθης έπιλύσεως του όποιου θα εξαρτηθῆ ή περαιτέρω υγιής πορεία του Ίδρύματος.

Είμαι θεαίως άληθές, ότι ο κ. Διοικητής από πολλού ήδη συνέλαβε το δλον ζήτημα και έδοκε σχετικές έντολάς, δυστυχώς, όμως, μέχρι τούδε παρά την πάροδον άρκετού χρόνου, τούτο έμφανίζει πλήρη στασιμότητα.

Είμαι άνάγκη να γίνη κατανοητόν, ότι το βάρος των ύφισταμένων σήμερον άδικιών δεν δύναται να θεραπευθῆ άλλως, άλλ' ούτε και να συνεχισθῆ. Έπιβάλλεται συνεπώς, όπως ή Διοίκησις προχωρήσθ άποφασιστικώς εις την ένταξιν του προσωπικού. Ή έπιλύσις των μεγάλων προβλημάτων του προσωπικού έν ούδέμιψ περιπτώσει είναι δυνατόν να ζημιώσθ την Τράπεζαν.

Αντιθέτως, θα θεμελιώσθ ύγια κατάσταση της ήεραρχίας και θα συντείνη σημαντικώς εις την έπαύσεσιν του ένδιαφέροντος των εργαζόμενων και κατά συνέπειαν εις την πρόοδον του Ίδρύματος. Αδικημένοι υπάλληλοι δεν είναι δυνατόν να εργάζωνται με την έπιβαλλομένην ζέσιν και άφοσίωσιν, όπουδήποτε και άν προσφέρουν τὰς υπηρεσίας των.

2. ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΟΥΤΩΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΗ ΥΠΟΛΕΙΠΕΤΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΛΦΩΝ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ.

Ανεπτυξα προηγουμένως όποια είναι ή μισθολογική κατάσταση των έν τῆ Τραπεζῆ εργαζόμενων.

Επαναλαμβάνω και πάλιν, ότι ή κατά το έτος 1959 μερική βελτίωσις ούδεμίαν ουσιαστικήν μεταβολήν έπέφερε, διό-

ΑΠΟΓΟΗΤΕΥΤΙΚΩΣ ΒΡΑΔΕΙΑ Η ΠΡΟΟΔΟΣ ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΕΠΙΛΥΣΙΝ ΤΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ. ΤΟ ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΝ. ΤΟ ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΟΝ. ΤΑ ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΑ. Η ΕΝΟΠΙΟΗΣΙΣ ΤΩΝ ΣΥΛΛΟΓΩΝ

Παρά τὰς προσδοκίας μας και τὰς κατ' έπανάληψιν δοθείσας άποψεις, και θα άποφευχθῆ ή πρόκλησις άγώνος διά την έπίλυσιν αιτήματος, το δίκαιον του όποιου παγκόσμως άνεγνωρίσθη.

ΤΟ ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΝ

Ευθύς ως έπερατώθη ή πραγματοποίησις εν όλομείψ συνεδρίασιν του Δ.Σ. την 16.5.60 έξητήθη, ως έγένετο ήδη γνωστόν διά της ύπ' αριθμ. 14 άνακοινώσεως, ειδική άκρόσσις παρά του κ. Διοικητού. Κατά την διεξαχθείσαν μακράν συζήτησιν, ή όποια έπεξετάθη εις το σύνολον σχεδόν των άπασχολούτων το Προσωπικόν προβλημάτων, έγνωστοποιήθη εις τον κ. Διοικητήν ή βαθεία άπαγοήτευσιν του Προσωπικού εκ της παρεκλύσεως της καταβολής του έπ' εύκαιρίαι του Ίσολογισμού 15ημέρου. Έτονίσθη σχετικώς ότι τυχόν μη καταβολή τούτου ίσοδυναμεί προς έκμηδένισιν των πραγματοποιηθεισών κατά το παρελθόν έτος «βελτιώσεων», αι όποια καθίστανται ούτω άπρόκάλυπτος έμπαίγμος. Το Δ.Σ. άπεκόμισε την έντύπωσιν ότι ο κ. Διοικητής τελικώς θα παύσθ όχουρούμενος όπισθεν της γνωστής κυβερνητικής δηλώσεως, τελείως άσχετόν με το δημοιουργηθέν ζήτημα και θα ώσση έντολήν όπως πραγματοποιηθῆ ή έπί το σούτον άδικαιολογητως καθυστερήσασα καταβολή του 15 ημέρου.

ΤΟ ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΟΝ

Παρά το γεγονός ότι ή δοθείσα τελικώς εις το στεγαστικόν λύσις (έρημνη και πάλιν του προσωπικού) δεν ικανοποιεί πλήρως το αίτημα του δικαίου, καθώς και τὰς πραγματικώς στεγαστικακάνάγκας πλείστον συναδέλφων, το Δ.Σ. άπεφάσισεν όπως άναστειλή τὰς προς προποίησιν των ληφθεισών αποφάσεων ένεργείας του, καθόσον, δυστυχώς, παρετηρήθη ότι αὐται έθεωρούντο ως πρόφασις διά την συνεχή άναβολήν της ένάρξεως χορηγήσεως των σχετικών δανείων. Ήδη, ως ειμθα εις θέσιν να γνω-

ρίζωμεν, ή προβλεπομένη έπιτηρις στεγασσεως είναι καθ' όλα έτοιμος, ή ένάρξις δε άναλήψεως των δανείων είναι πλέον ζήτημα όλίγων ήμερών. Ο Διευθυντής Προσωπικού κ. Σηλιόπουλος, άπαντών εις σχετικόν έρώτημα μας εθεβαίωσεν ότι έλήφθησαν πάντα τὰ άναγκαία μέτρα, εις τρόπον ώστε να κατασθῆ δυνατή ή ένταξ του έτους άπορρόφησιν της έγκριθείσης πιστώσεως. Αποτελεί όμως υποχρέωσιν και των συναδέλφων της α' σειράς όπως καταβάλουν πάσαν δυνατήν προσπάθειαν διά την ταχείαν άνάληψιν του εις αυτούς παραχωρουμένου ποσού του δανείου, πράγμα το όποϊον θα διευκολύνη τὰς έπομένας σειράς. Θα κατασθῆ δε ίσως δυνατή και την αύξησιν του συνολικώς εγκριθέντος ποσού.

ΤΑ ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΑ

Ή εργασία διά τον ύπολογισμόν των όφειλομένων εκ διαφορών προαγωγών 1955, 1956 εύρίσκειται έν τώ περατούσθαι. Ο καθορισμός του τρόπου καταβολής των θα εξαρτηθῆ πρωτίστως εκ του αριθμού των έχόντων λαμβάνειν και των αντίστοιχων ποσών, καθ' όσον είναι γνωστόν ότι το όρισθέν δι' έφέτος ποσόν είναι περιορισμένον, άνερχόμενον εις δρχ. 1.300.000 δυνάμενον ένδεχομένως ν' αύξηθῆ μέχρις 1.500.000. Το Δ.Σ. θα καταβάλῃ πάσαν προσπάθειαν όπως άφ' ένός μεν ο αριθμός των δόσεων, διά των όποίων θα λάβῃ χράνιν ή έν λόγω καταβολή περιορισθῆ εις δύο, άφ' έτέρου δε συντομειθῆ εις το έλάχιστον δυνατόν το μέλλον να μεσολαθῆσθ διάστημα. Έπιτίεται επίσης ότι οι έχοντες λαμβάνειν μικρά ποσά θα λάβουν ταύτα έφ' όπασθ και ούχι ως και οι λοιποί εις δόσεις.

Η ΕΝΟΠΙΟΗΣΙΣ ΤΩΝ ΣΥΛΛΟΓΩΝ

Μολοντί ή εκ μέρος ώρισμένον ήγετικόν στελεχών των λοιπών συλλόγων πολύμορφος αντίδρασις διά την ένωσιν αι Προσωπικού εξακολουθεῖ, αι συναφείς εκ των κάτω ζυμώ-

σεις συνεχίζονται, τείνουσαι ήδη να λάβουν συγκεκριμένη μορφήν, ήτις ως έλπίζεται θα εξουδετερώσθ πλήρως τὰς άντισυναδελφικάς ένεργείας των προμνησθέντων κύκλων. Ή διαπίστωσις ότι οι γνωστοί περι την Διοίκησιν κύκλοι παρελκύνον την έπίλυσιν και των στοιχειωδών έτι ζητημάτων, βασιζόμενοι κυρίως εις την ύποτιθέμενην λόγω της διασπάσεως του Προσωπικού άδυναμίαν προεκάλεσε την άνάληψιν πρωτοβουλίας εκ μέρος συναδέλφων προελεύσεως και των δύο Τραπεζών διά την συγκρότησιν Μ Ι Κ Τ Ω ν Ε Π Ι Τ Ρ Ο Π Ω Ν Δ Ρ Α Σ Ε Ω Σ.

Αντικειμενικός σκοπός τούτων θα είναι ή σύσφιγξις των σχέσεων μεταξύ των συναδέλφων και ή προετοιμασία των δια την άνάληψιν άγώνος προς έπίτευξιν των άμέσων διεκδικήσεών μας. Ός τονίζεται ύπό πολλών συναδέλφων - στελεχών των έν λόγω υπό εκκόλαψιν έπιτροπών, είναι πλέον απαράδεκτος ή από πάσης πλευράς εκμετάλλευσιν των τεχνικών δυσχερειών, άτινες έμποδίζου την οργανικήν ένότητα του Προσωπικού προς τον σκοπόν της καταβαρθεώσεως των άμέσων και άπωτέρων ζητημάτων. Ή μέθοδος της άτέχνου καλλιέργειας «διαφορών» και πάσης φύσεως προστριβών, άτινες εις ώρισμένας περιπτώσεις έλαβον την έκτασιν άληθών τραμπουκισμών, άπεκαλύφθη ήδη πλήρως. Πιστεύομεν, ένόμισαν οι άναλαβόντες την σχετικήν πρωτοβουλίαν, ότι πάντες οι έν Άθήνας και Πειραιεί συναδέλφοι ως και οι των μεγαλύτερων έπαρχιακών (Υπ)των θα συσπειρωθούν περίξ των έν λόγω έπιτροπών, άξιούντες από την ήγεσίαν όλων των Συλλόγων άνάληψιν έντών άγώνων και την μετάθεσιν της έπιλύσεως των ήθεν «διαφορών» δι' εύθετώτερον χρόνον. Είναι άκατανόητον, προσέθετον, τὰ ζητήματα του προσωπικού να ρίπτονται εις τὰς καλένδας συνεπειας των μικροφιλοδοσιών ώρισμένων παραγοντίσκων.

αί όποιαί κάθε άλλο ή ώφελίμοι άποδώσι.

5. ΔΙΚΑΙΑΝ ΔΙΑΝΟΜΗΝ ΤΩΝ ΕΞ ΑΣΦΑΛΙΣΤΡΩΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ.

Το ζήτημα τούτο είναι άληθές ότι άπραχόλησε σοβαρώς την Διοίκησιν ούχ' ήττον όμως ή έπ' αύτου δοθείσα λύσις υπήρξεν άδικος διά τον όγκον του προσωπικού, όστις συθλίβεται ύπό την πίεσιν της έντακτης εργασίας και της ύποσπομοιβής και έχει ως εκ τούτου άμεσον άνάγκην ένισχύσεως. Δέν είναι συνεπώς δίκαιον το 10% του προσωπικού της Τραπεζικής να εισπράττῃ τὰ 80% των εξ άσφαλιστρων προμηθειών και το 90% του προσωπικού τὰ 20%.

Επαναλαμβάνω και πάλιν, ότι ουδέν έπιχείρημα δύναται να στηρίξῃ ταύτα άδικα κατασκευάσματα, τὰ όποια έπιβάλλεται όπως ανατρέψῃ αυτή αυτή ή Διοίκησις, πριν ή ανατραπώσι δι' άλλης όδοϋ, ήτις ώδηγεῖ εις ζημίας.

Τέλος, το προσωπικόν, το όποϊον είναι εις των σημαντικών μετόχων διατυπώνει την παρακλήσιν, όπως ο κ. Διοικητής εισηγηθῆ εις ύμας την δι' εκπροσώπου των έν τῆ Τραπεζαίη εργαζόμενων συμμετοχήν έν τῷ Διοικητικῷ συμβουλίω, ήτις έπιβάλλεται, διά να ακούετα ή γνώμη εκείνων, οι όποιοι έξαρτών την ζωήν των και των οικογενειών των μόνον από την έπιβίωσιν και άνοδον του Ίδρύματος. Πιστεύω άκόμη, ότι διά της συχνής έπαφής των δύο συντελεστών δράσεως της Τραπεζικής δε έπιταχύνεται ή εξαμάλυνσις των εκάστοτε άναφινόμενων διαφορών και ή πορεία της Τραπεζικής θα είναι όμαλή. Κύριοι Μέτοχοι,

Ός εκπρόσωπος του Σώματος των Υπαλλήλων όφείλω να δηλώσω άκόμη ότι διακαής έπιθυμία της Συλλογικής ήγεσίας είναι όπως άρμονικώς και με την έπιβαλλομένην κατανοήσιν άμφοτέρων των συντελεστών δράσεως προχωρήσθ ή Τράπεζα τον ιστορικών δρόμον της, έντός δε της διαυομένης χρήσεως καθρωθῆ ή διάθεσις των άδρανούντων κεφαλαίων και ή εκμετάλλευσιν των πλουτοπαραγωγικών πηγών της χώρας, ούτως ώστε ή έπίλυσις των άνωτέρω και άλλων μικροζητημάτων του προσωπικού προχωρήσθ με ταχύν ρυθμόν προς άνύμκωσιν αυτού.

Ότω μόνον οι συντελεστοί αυτοί θα δυναθώσι να εκπληρώσωσι την κοινωνικοοικονομικήν άποστολήν των και άποδώσιν ώφέλιμο εις όλόκληρον τον Έλληνικόν Λαόν.

ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

Έντός των προεχών ήμερών κυκλοφορεί το πρώτον τεύχος του άνω περιοδικού με θεωρητικήν και τεχνικήν τραπεζικήν ύλην.

Συνιστάμεν θερμώς τούτο εις τούς συναδέλφους, δοθέντος ότι έπιβάλλεται όπως παρακολουθούσθ την εξέλιξιν των Τραπεζικών προβλημάτων.

ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΤΕΚΝΟΥ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΥ

Ή Ίατρική Σχολή του Πανεπιστημίου Άθηνών κατά την τελευταίαν αύτη συνεδρίασιν, εξέλεξε παμψηφεί τον κ. Αντώνιον Διον. Γκουσκον ύφηγητήν εις το μάθημα της Μαιευτικής και Γυναικολογίας.

τι μόλις εκάλυψε την διαφοράν τιμαριθμού ήτις έσημειώθη από του έτους 1957 και έντεύθεν, ότε άνεγνωρίσθη ότι οι μισθοί υπελείποντο κατά 30-35% των μισθών του προσωπικού των άλλων μεγάλων Τραπεζών.

Κύριοι Μέτοχοι,

Ή άνοδος της Τραπεζικής έπιτεύχθη, ενώ ή μισθολογική θέσις του προσωπικού εξακολουθεῖ να παραμένει ουσιαστικώς, οία ήτο κατά το 1955.

Εως ποτε όμως θα παραμένει εις αύτην την κατάσταση και έως ποτε θα προσφέρει διά την άνοδον; Το μείζον μέρος του προσωπικού μετά μυρίων συνδυασμών αντιμετώπιζει την διαβίωσιν του. Ειδικώτερον δε οι υπάλληλοι των μικρών βαθμών και αι οικογένειαι αυτών ύποσιτίζονται εις άπίστευτον βαθμόν, ώστε ή κατάσταση της υγείας των να εύρίσκειται εις άμεσον κίνδυνον. Αρκει να άναφέρω προς άπόδειξιν τούτου, ότι υπάλληλοι 15ετούς ύπηρεσίας άμείδονται με δρχ. 2.500 μηνιαίως.

Επιτακτική προβάλλεται ή άνάγκη της κατά πρόωπον άντιμετωπίσεως της πραγματικότητας. Κρούω συνεπώς τον κώδωνα του κινδύνου, όπως ή Διοίκησις φροντίσθ διά την άμεσον θεραπείαν του κακού, διότι αι παρεκλύσεις μόνον εις έπιζημιούς συνεπειας θα ώδηγήσουσιν.

3. ΚΑΤΟΧΥΡΩΣΙΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΓΗΡΑΤΟΣ.

Ουδεις δύναται ν' άμφισβητήσθ τὰς ύπό του κ. Διοικητού καταβαλλόμεναις προσπάθειαις κατά το παρελθόν διά την προσωρινήν λύσιν του συνταξιοδοτικού. Ή διά του Νόμου 3662)

1957 παρεχομένη συμπάρτασις του κράτους δεν δύναται να θεραπεύσθ ριζικώς και άποτελεσματικώς την συνεπίτησις συγχώνεσεως δημοιουργηθεισών καταστάσεων εις τούς άσφαλιστικούς οργανισμούς. Πιστεύομεν, ότι ο κ. Διοικητής, όστις πρό διετίας ύπεσχέθη την κατά τρόπον όριστικόν λύσιν του ζητήματος τούτου, θα συνεχίσθ τὰς προσπάθειας του, ώστε να τεθῆ τέρμα εις μίαν έκκρεμότητα ήτις κρατεί έν έργηγόρσει το προσωπικόν της Τραπεζικής. Πέραν τούτου έπιβάλλεται ή άμεσος επέκτασις της έπιχορηγήσεως εις όλους τούς συνταξιοδοτούμενους άνεξαρτήτως προελεύσεως και ή συγχώνευσιν των άσφαλιστικών φορέων.

4. ΙΣΗΝ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΙΝ ΤΩΝ ΕΝ ΤΗ ΤΡΑΠΕΖΗ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ.

Θα έκπαλαγήτε άσφαλώς, Κύριοι Μέτοχοι, ακούοντες ότι είναι δυνατόν έν τῆ Τραπεζῆ να εφαρμόζωνται δύο μέτρα και δύο σταθμά διά τούς έν αυτῆ εργαζόμενους. Και όμως, δυστυχώς, τούτο είναι άληθές. Ούτω, ενώ οι έν Άθήνας και Πειραιεί υπάλληλοι της Τραπεζικής από τετραετίας εργάζονται έβδομαδιαίως 39 ώρας, οι των έπαρχιακών (Υπ)των εργαζονται 42 ώρας.

Ή κατάσταση αυτή είναι άπαραδέκτος και ύπό την ιδιότητα του μετόχου παρακαλώ την Διοίκησιν όπως την θεραπεύσθ. Ύπό την ένταξ δε ιδιάττητα του εκπροσώπου των εργαζόμενων, δηλώ κατηγορηματικώς ότι ή μη άποκατάστασις δικαίας τάξεως μοιραίας θα ώδηγήσθ εις περιπετείας,